

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«САРАТОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ТЕХНИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ
ИМЕНИ ГАГАРИНА Ю.А.»
ПРОФЕССИОНАЛЬНО-ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ КОЛЛЕДЖ



РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ
ОУД.03 ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК
ПО СПЕЦИАЛЬНОСТИ
54.02.01 ДИЗАЙН (ПО ОТРАСЛЯМ)

г. Саратов 2018

Рабочая программа учебной дисциплины ОУД.03 Иностранный язык (немецкий) разработана в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом (далее – ФГОС) по специальности среднего профессионального образования (далее – СПО) 54.02.01 ДИЗАЙН (ПО ОТРАСЛЯМ), утверждённого приказом Министерства образования и науки РФ от 27 октября 2014 г. N 1391, ФГОС среднего общего образования, утвержденного приказом Министерства образования и науки РФ от 17.05.2012 № 413.

Разработчики:

Курочкина О.А. - преподаватель ППК СГТУ имени Гагарина Ю.А.

Кракова И.А. - преподаватель ППК СГТУ имени Гагарина Ю.А.

Рецензенты:

Внутренний - Москаленко М.В., преподаватель высшей квалификационной категории ППК СГТУ имени Гагарина Ю.А.

Внешний – Игнатьева О.В. – преподаватель высшей квалификационной категории СТЖТ – филиал Сам ГУПС

СОДЕРЖАНИЕ

1. ПАСПОРТ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ	4
2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ	6
3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ	15
4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ	17

1. ПАСПОРТ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ ОУД.03 ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК (НЕМЕЦКИЙ)

1.1. Область применения учебной программы

Рабочая программа учебной дисциплины является частью программы подготовки специалистов среднего звена (далее – ППССЗ) в соответствии с ФГОС СПО по специальности 54.02.01 ДИЗАЙН (ПО ОТРАСЛЯМ).

1.2. Место учебной дисциплины в структуре ППССЗ:

Учебная дисциплина входит в общеобразовательный цикл ППССЗ.

1.3. Цели и требования к результатам освоения учебной дисциплины:

Изучение дисциплины направлено на формирование общих компетенций, включающих в себя способность:

ОК 1. Понимать сущность и социальную значимость своей будущей профессии, проявлять к ней устойчивый интерес.

ОК 2. Организовывать собственную деятельность, выбирать типовые методы и способы выполнения профессиональных задач, оценивать их эффективность и качество.

ОК 3. Принимать решения в стандартных и нестандартных ситуациях и нести за них ответственность.

ОК 4. Осуществлять поиск и использование информации, необходимой для эффективного выполнения профессиональных задач, профессионального и личностного развития.

ОК 5. Использовать информационно-коммуникационные технологии в профессиональной деятельности.

ОК 6. Работать в коллективе, эффективно общаться с коллегами, руководством, потребителями.

ОК 7. Брать на себя ответственность за работу членов команды (подчиненных), за результат выполнения заданий.

ОК 8. Самостоятельно определять задачи профессионального и личностного развития, заниматься самообразованием, осознанно планировать повышение квалификации.

ОК 9. Ориентироваться в условиях частой смены технологий в профессиональной деятельности.

В результате освоения учебной дисциплины обучающийся должен достичь следующие результаты:

личностные:

- сформированность ценностного отношения к языку как культурному феномену и средству отображения развития общества, его истории и духовной культуры;

– сформированность широкого представления о достижениях национальных культур, о роли немецкого языка и культуры в развитии мировой культуры;

– развитие интереса и способности к наблюдению за иным способом мировидения;

– осознание своего места в поликультурном мире; готовность и способность вести диалог на немецком языке с представителями других культур, достигать взаимопонимания, находить общие цели и сотрудничать в различных областях для их достижения; умение проявлять толерантность к другому образу мыслей, к иной позиции партнера по общению;

– готовность и способность к непрерывному образованию, включая самообразование, как в профессиональной области с использованием немецкого языка, так и в сфере немецкого языка;

метапредметные:

- умение самостоятельно выбирать успешные коммуникативные стратегии в различных ситуациях общения;

– владение навыками проектной деятельности, моделирующей реальные ситуации межкультурной коммуникации;

– умение организовать коммуникативную деятельность, продуктивно общаться и взаимодействовать с ее участниками, учитывать их позиции, эффективно разрешать конфликты;

– умение ясно, логично и точно излагать свою точку зрения, используя адекватные языковые средства;

предметные:

- сформированность коммуникативной иноязычной компетенции, необходимой для успешной социализации и самореализации, как инструмента межкультурного общения в современном поликультурном мире;

– владение знаниями о социокультурной специфике немецкоговорящих стран и умение строить свое речевое и неречевое поведение адекватно этой специфике; умение выделять общее и различное в культуре родной страны и немецкоговорящих стран;

– достижение порогового уровня владения немецким языком, позволяющего выпускникам общаться в устной и письменной формах как с носителями немецкого языка, так и с представителями других стран, использующими данный язык как средство общения;

– сформированность умения использовать немецкий язык как средство для получения информации из немецкоязычных источников в образовательных и самообразовательных целях.

1.4. Количество часов на освоение программы учебной дисциплины:

Максимальной учебной нагрузки обучающегося 175 часов, в том числе: обязательной аудиторной учебной нагрузки обучающегося 117 часов. самостоятельная работа обучающегося 58 часов.

2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

2.1. Объем учебной дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Объем часов
Максимальная учебная нагрузка (всего по программе дисциплины)	175
Обязательная аудиторная учебная нагрузка (всего)	117
в том числе:	
практические занятия	117
Самостоятельная работа обучающегося (всего)	58
Промежуточная аттестация: I семестр - другие формы контроля (средний балл по текущим оценкам успеваемости) II семестр - дифференцированный зачет	

2.2 Тематический план и содержание учебной дисциплины ОУД.03 Иностранный язык (немецкий)

Наименование разделов и тем	Содержание учебного материала, лабораторные и практические занятия, самостоятельная работа обучающегося, курсовая работа (проект) (если предусмотрены), иные виды учебной работы в соответствии с учебным планом	Объем часов	Уровень усвоения	Коды компетенций, формируемые элементом программы
Первый семестр				
Раздел 1 Основное содержание				
Тема 1. Приветствие, прощание, представление себя и других людей в официальной и неофициальной обстановке.	Содержание учебного материала	6		
	Введение. Цели и задачи изучения учебной дисциплины. Немецкий язык как средство познания национальных культур. Основные варианты немецкого языка, их сходство и различие. Роль немецкого языка при освоении профессий СПО и специальностей СПО.	2	1-2	ОК 1-9
	Основы общения на иностранном языке: Введение и активизация лексики по теме с использованием наиболее употребительных и относительно простых лексико-грамматических средств в основных коммуникативных ситуациях. Приветствие, прощание, представление себя и других людей в официальной и неофициальной обстановке.	2	1-2	
	Самостоятельная работа обучающихся № 1: Выполнение фонетических упражнений.	2	3	
Тема 2. Описание человека (внешность, национальность, образование, личные качества, род занятий, должность, место работы и др.). Общение с друзьями.	Содержание учебного материала	10		
	Основы общения на иностранном языке: Лексический минимум общего и терминологического характера в объеме изучаемой темы. Понятие о свободных и устойчивых словосочетаниях, фразеологических единицах. Развитие навыков чтения и перевода по теме. Обучение устной и письменной речи в рамках изучаемой темы. Коммуникативные клише. Фонетика: Правила чтения и произношения в немецком языке. Грамматика: Порядок слов в простом распространенном предложении. Повествовательное предложение: утвердительное, отрицательное, вопросительное предложение с вопросительным / без вопросительного слова. Интонация в вопросительных предложениях. Вопросительные слова.	6	1-2	ОК 1-9

	Побудительное предложение. Главные члены предложения. Подлежащее. Формальные признаки сказуемого: позиция в предложении; вспомогательные глаголы haben, sein, werden. Спряжение вспомогательных глаголов и особенности их употребления. Сказуемое: простое глагольное, сложное глагольное, составное именное.			
	Самостоятельная работа обучающихся №2: устное сообщение " Моя автобиография";	2	3	
	Самостоятельная работа обучающихся №3: устное сообщение «Описание моего друга, подруги».	2		
Тема 3. Семья и семейные отношения, домашние обязанности.	Содержание учебного материала	8		
	Основы общения на иностранном языке: Лексический минимум общего и терминологического характера в объеме изучаемой темы. Понятие о свободных и устойчивых словосочетаниях, фразеологических единицах. Развитие навыков чтения и перевода по теме. Обучение устной и письменной речи в рамках изучаемой темы. Коммуникативные клише. Грамматика: формирование и совершенствование грамматических навыков в рамках изучаемой темы: падежи в немецком языке. Артикль. Употребление определенного и неопределенного артикля. Нулевой артикль. Склонение имен существительных. Классификация местоимений. Склонение местоимений. Повелительное наклонение. Местоименные наречия.	6	1-2	ОК 1-9
	Самостоятельная работа обучающихся № 4 на выбор: письменное сообщение « Проблемы отцов и детей» или « Традиции моей семьи».	2	3	
Тема 4. Описание жилища и учебного заведения (здание, обстановка, условия жизни, техника, оборудование).	Содержание учебного материала	10		
	Основы общения на иностранном языке: Лексический минимум общего и терминологического характера в объеме изучаемой темы. Понятие о свободных и устойчивых словосочетаниях, фразеологических единицах. Развитие навыков чтения и перевода по теме. Обучение устной и письменной речи в рамках изучаемой темы. Коммуникативные клише. Грамматика: формирование и совершенствование грамматических навыков в рамках изучаемой темы: спряжение глаголов. оборот es gibt. Отрицание nicht, kein. Образование множественного числа существительных. Предлоги.	6	1-2	ОК 1-9
	Самостоятельная работа обучающихся № 5: устное сообщение « Моя квартира»	2	3	

	Самостоятельная работа обучающихся № 6: выполнение электронной презентации по теме: «Мой колледж».	2		
Тема 5. Распорядок дня студента колледжа.	Содержание учебного материала	8		
	Основы общения на иностранном языке. Лексический минимум общего и терминологического характера в объеме изучаемой темы. Понятие о свободных и устойчивых словосочетаниях, фразеологических единицах. Развитие навыков чтения и перевода по теме. Обучение устной и письменной речи в рамках изучаемой темы. Коммуникативные клише. Грамматика: формирование и совершенствование грамматических навыков в рамках изучаемой темы: модальные глаголы. Возвратные глаголы. Глаголы с отделяемыми и неотделяемыми приставками. Местоимения <i>man</i> , <i>es</i> . Количественные и порядковые числительные. Обозначение времени.	6	1-2	ОК 1-9
	Самостоятельная работа обучающихся № 7: устное сообщение «Мой рабочий день».	2	3	
Тема 6. Хобби, досуг.	Содержание учебного материала	10		
	Основы общения на иностранном языке. Лексический минимум общего и терминологического характера в объеме изучаемой темы. Понятие о свободных и устойчивых словосочетаниях, фразеологических единицах. Развитие навыков чтения и перевода по теме. Обучение устной и письменной речи в рамках изучаемой темы. Коммуникативные клише. Грамматика: формирование и совершенствование грамматических навыков в рамках изучаемой темы: сложное предложение. Придаточные предложения	6	1-2	ОК 1-9
	Самостоятельная работа обучающихся №8: домашнее чтение;	2	3	
	Самостоятельная работа обучающихся №9: выполнение электронной презентации "Моё хобби».	2		
Тема 7. Описание местоположения объекта (адрес, как найти).	Содержание учебного материала	8		
	Основы общения на иностранном языке. Лексический минимум общего и терминологического характера в объеме изучаемой темы. Понятие о свободных и устойчивых словосочетаниях, фразеологических единицах. Развитие навыков чтения и перевода по теме. Обучение устной и письменной речи в рамках изучаемой темы. Коммуникативные клише. Грамматика: <i>Rektion der Verben</i> .	6	1-2	ОК 1-9
	Самостоятельная работа обучающихся № 10: Составление и заучивание диалогов.	2	3	

Тема 8. Магазины, товары, совершение покупок.	Содержание учебного материала	6		
	Основы общения на иностранном языке: Лексический минимум общего и терминологического характера в объеме изучаемой темы. Понятие о свободных и устойчивых словосочетаниях, фразеологических единицах. Развитие навыков чтения и перевода по теме. Обучение устной и письменной речи в рамках изучаемой темы. Коммуникативные клише. Грамматика: склонение имен прилагательных. Степени сравнения прилагательных и наречий	4	1-2	ОК 1-9
	Самостоятельная работа обучающихся № 11: Составление и заучивание диалогов.	2	3	
Тема 9. Физкультура и спорт, здоровый образ жизни.	Содержание учебного материала	8		
	Основы общения на иностранном языке: Лексический минимум общего и терминологического характера в объеме изучаемой темы. Понятие о свободных и устойчивых словосочетаниях, фразеологических единицах. Развитие навыков чтения и перевода по теме. Обучение устной и письменной речи в рамках изучаемой темы. Коммуникативные клише. Грамматика: образование сложных существительных. Определение рода сложных существительных. Другие формы контроля – средний балл по текущим оценкам успеваемости	4	1-2	ОК 1-9
	Самостоятельная работа обучающихся № 12: домашнее чтение.	1	3	
	Самостоятельная работа обучающихся № 13: письменное сообщение «Здоровый образ жизни».	1		
Промежуточная аттестация – другие формы контроля (средний балл по текущим оценкам успеваемости)				
	Второй семестр			
Тема 10. Экскурсии и путешествия.	Содержание учебного материала	8		
	Основы общения на иностранном языке: Лексический минимум общего и терминологического характера в объеме изучаемой темы. Понятие о свободных и устойчивых словосочетаниях, фразеологических единицах. Развитие навыков чтения и перевода по теме. Обучение устной и письменной речи в рамках изучаемой темы. Коммуникативные клише. Грамматика: формирование и совершенствование грамматических навыков в рамках изучаемой темы: пассив. Видовременные формы.	6	1-2	ОК 1-9
	Самостоятельная работа обучающихся № 14: разработка туристического	2	3	

	маршрута по родному краю или письменное сообщение « Идеальный отдых».			
Тема 11. Россия, ее национальные символы, государственное и политическое устройство	Содержание учебного материала	10		
	Лексический минимум общего и терминологического характера в объеме изучаемой темы. Понятие о свободных и устойчивых словосочетаниях, фразеологических единицах. Развитие навыков чтения и перевода по теме. Обучение устной и письменной речи в рамках изучаемой темы. Коммуникативные клише. Формирование и совершенствование грамматических навыков в рамках изучаемой темы: имена существительные - географические названия. Видовременные формы: Imperfekt, Perfekt, Plusquamperfekt, Futurum.	6	1-2	ОК 1-9
	Самостоятельная работа обучающихся № 15: работа с Интернет ресурсами (сбор, систематизация и изучение материала) «Россия - национальные символы, государственное и политическое устройство».	2	3	
	Самостоятельная работа обучающихся № 16: письменное сообщение «Россия - национальные символы, государственное и политическое устройство».	2		
Тема 12. Немецкоговорящие страны, географическое положение, климат, флора и фауна, национальные символы, государственное и политическое устройство, наиболее развитые отрасли экономики, достопримечательности.	Содержание учебного материала	12		
	Основы общения на иностранном языке. Лексический минимум общего и терминологического характера в объеме изучаемой темы. Понятие о свободных и устойчивых словосочетаниях, фразеологических единицах. Развитие навыков чтения и перевода по теме. Обучение устной и письменной речи в рамках изучаемой темы. Коммуникативные клише. Немецкоговорящие страны, географическое положение, климат, флора и фауна, национальные символы, государственное и политическое устройство, наиболее развитые отрасли экономики, достопримечательности, традиции. Грамматика: Konjunktiv.	8	1-2	ОК 1-9
	Самостоятельная работа обучающихся № 17: домашнее чтение	2	3	
	Самостоятельная работа обучающихся № 18: электронная презентации по теме «Немецкоговорящие страны, географическое положение, климат, флора и фауна, национальные символы, государственное и политическое устройство, наиболее развитые отрасли экономики, города и их достопримечательности».	2		
Тема 13. Обычай,	Содержание учебного материала	10		

традиции, поверья народов России и немецкоговорящих стран.	Основы общения на иностранном языке: Лексический минимум общего и терминологического характера в объеме изучаемой темы. Понятие о свободных и устойчивых словосочетаниях, фразеологических единицах. Развитие навыков чтения и перевода по теме. Обучение устной и письменной речи в рамках изучаемой темы. Коммуникативные клише. Грамматика: Местоименные наречия. Пассив. Видовременные формы глагола.	8	1-2	ОК 1-9
	Самостоятельная работа обучающихся № 19: письменное сообщение «Обычаи, традиции, поверья народов России и немецкоговорящих стран».	2	3	
Тема 14. Искусство и культура, выдающиеся деятели.	Содержание учебного материала	10		
	Основы общения на иностранном языке: Лексический минимум общего и терминологического характера в объеме изучаемой темы. Понятие о свободных и устойчивых словосочетаниях, фразеологических единицах. Развитие навыков чтения и перевода по теме. Обучение устной и письменной речи в рамках изучаемой темы. Разговорные клише. Грамматика: Сложные существительные: образование, перевод. Konjunktiv.	6	1-2	ОК 1-9
	Самостоятельная работа обучающихся № 20: домашнее чтение.	2	3	
	Самостоятельная работа обучающихся № 21: письменное сообщение «Искусство и культура, выдающиеся деятели».	2		
Раздел 2 Профессионально-ориентированное содержание				
Тема 15. Новости и средства массовой информации.	Содержание учебного материала	10		
	Лексический минимум общего и терминологического характера по теме. Понятие о свободных и устойчивых словосочетаниях, фразеологических единицах. Развитие навыков чтения и перевода по теме. Обучение устной и письменной речи по теме.	6	1-2	ОК 1-9
	Самостоятельная работа обучающихся № 22: домашнее чтение.	2	3	
	Самостоятельная работа обучающихся № 23: устное сообщение по теме "Новости и средства массовой информации".	2		
Тема 16. Виды рекламы. Этические аспекты рекламы.	Содержание учебного материала	10		
	Основы общения на иностранном языке: Лексический минимум общего и терминологического характера в объеме изучаемой темы. Понятие о свободных и устойчивых словосочетаниях, фразеологических единицах. Развитие навыков чтения и перевода по теме. Обучение устной и письменной речи по теме.	8	1-2	ОК 1-9

	Самостоятельная работа № 24: электронная презентация " Виды рекламы. Спорт. Пропаганда здорового образа жизни в рекламе".	2	3	
Тема 17. Виды искусства. Декоративно-прикладное искусство и народные промыслы.	Содержание учебного материала	14		
	Основы общения на иностранном языке: Лексический минимум общего и терминологического характера в объеме изучаемой темы. Понятие о свободных и устойчивых словосочетаниях, фразеологических единицах. Развитие навыков чтения и перевода по теме. Обучение устной и письменной речи по теме.	10	1-2	ОК 1-9
	Самостоятельная работа № 25: работа с Интернет (сбор, систематизация и изучение материала).	2	3	
	Самостоятельная работа № 26: домашнее чтение.	2		
Тема 18. Языки и литература.	Содержание учебного материала	16		
	Основы общения на иностранном языке: Лексический минимум общего и терминологического характера в объеме изучаемой темы. Понятие о свободных и устойчивых словосочетаниях, фразеологических единицах. Развитие навыков чтения и перевода по теме. Обучение устной и письменной речи по теме.	8	1-2	ОК 1-9
	Самостоятельная работа № 27: Внеаудиторное чтение	2	3	
	Самостоятельная работа № 28: Внеаудиторное чтение.	2		
	Самостоятельная работа № 29: Внеаудиторное чтение.	2		
	Самостоятельная работа № 30: Внеаудиторное чтение.	2		
Промежуточная аттестация - дифференцированный зачет	3			
Итого по дисциплине (всего):	175			

3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

3.1 Требования к минимальному материально-техническому обеспечению учебной дисциплины:

Реализация программы дисциплины требует наличия учебного кабинета иностранного языка для проведения практических занятий, в том числе групповых, индивидуальных, письменных, устных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации.

Оборудование:

- рабочее место преподавателя;
- специализированная мебель (столы, стулья по количеству обучающихся);
- доска ученическая.

Технические средства обучения:

- компьютер (ноутбук);
- мультимедийный проектор, экран.

Учебно-наглядные пособия: плакаты, учебно-наглядные пособия, обеспечивающие тематические иллюстрации по рабочей программе дисциплины, в том числе, видео-аудио материалы, компьютерные презентации.

Компьютер имеет доступ к электронно-библиотечным системам, выход в глобальную сеть Интернет, оснащен лицензионным программным обеспечением.

3.2. Учебно-методическое и информационное обеспечение реализации учебной дисциплины

Основные учебные издания

1. Басова, Н.В. Немецкий язык для колледжей=Deutsch f?r Colleges : учебник / Басова Н.В., Коноплева Т.Г. — Москва : КноРус, 2021. — 346 с. — ISBN 978-5-406-04030-0. — URL: <https://book.ru>

2. Винтайкина, Р. В. Немецкий язык (B1) : учебное пособие для среднего профессионального образования / Р. В. Винтайкина, Н. Н. Новикова, Н. Н. Саклакова. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 377 с. — (Профессиональное образование). — ISBN 978-5-534-12125-4. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru>

3. Зими́на, Л. И. Немецкий язык (A1–A2) : учебное пособие для среднего профессионального образования / Л. И. Зими́на, И. Н. Мирославская. — 3-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 139 с. — (Профессиональное образование). — ISBN 978-5-534-11916-9. — Текст: электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/>

4. Миляева, Н. Н. Немецкий язык для колледжей (A1—A2) : учебник и практикум для среднего профессионального образования / Н. Н. Миляева, Н. В. Кукина. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 255 с. — (Профессиональное образование). — ISBN 978-5-534-12385-2. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/>

Дополнительные учебные издания

5. Коноплева, Т.Г. Немецкий язык для колледжей. Рабочая тетрадь : учебное пособие / Коноплева Т.Г. — Москва : КноРус, 2021. — 93 с. — ISBN 978-5-406-01604-6. — URL: <https://book.ru>

Интернет-ресурсы

6. StudyGerman. Портал изучения немецкого языка. [Электронный ресурс]: Режим доступа: <http://www.studygerman.ru/>

7. Languages-study. Материалы по изучению немецкого языка. [Электронный ресурс]: Режим доступа: <http://www.languages-study.com/deutsch-links.html>

8. DeutscheWelle. [Электронный ресурс]: Режим доступа: <http://www.dw.de/>

9. Журнал Spiegel. [Электронный ресурс]: Режим доступа: <http://www.spiegel.de/>

10. Länder-lexikon. Энциклопедия. [Электронный ресурс]: <http://www.laender-lexikon.de/Deutschland/>

Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

11. Методические указания для обучающихся по выполнению практических работ.

12. Методические указания для обучающихся по выполнению заданий самостоятельной работы.

4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ИСПИЦЛИНЫ

4.1. Формы и методы контроля и оценки результатов обучения

Результаты обучения	Формы и методы контроля и оценки результатов обучения
<p>Общие компетенции</p> <p>ОК 1. Понимать сущность и социальную значимость своей будущей профессии, проявлять к ней устойчивый интерес.</p> <p>ОК 2. Организовывать собственную деятельность, выбирать типовые методы и способы выполнения профессиональных задач, оценивать их эффективность и качество.</p> <p>ОК 3. Принимать решения в стандартных и нестандартных ситуациях и нести за них ответственность.</p> <p>ОК 4. Осуществлять поиск и использование информации, необходимой для эффективного выполнения профессиональных задач, профессионального и личностного развития.</p> <p>ОК 5. Использовать информационно-коммуникационные технологии в профессиональной деятельности.</p> <p>ОК 6. Работать в коллективе, эффективно общаться с коллегами, руководством, потребителями.</p> <p>ОК 7. Брать на себя ответственность за работу членов команды (подчиненных), за результат выполнения заданий.</p> <p>ОК 8. Самостоятельно определять задачи профессионального и личностного развития, заниматься самообразованием, осознанно планировать повышение квалификации.</p> <p>ОК 9. Ориентироваться в условиях частой смены технологий в профессиональной деятельности.</p> <p>Предметные результаты:</p> <ul style="list-style-type: none"> – сформированность коммуникативной иноязычной компетенции, необходимой для успешной социализации и самореализации, как инструмента межкультурного общения в современном поликультурном мире; – владение знаниями о социокультурной специфике англоговорящих стран и умение строить свое речевое и неречевое поведение адекватно этой специфике; - умение выделять общее и различное в культуре родной страны и англоговорящих стран; – достижение порогового уровня владения английским языком, позволяющего выпускникам общаться в устной и письменной формах как с носителями английского языка, так и с представителями других стран, использующими данный язык как средство общения; – сформированность умения использовать английский язык как средство для получения информации из англоязычных источников в образовательных и самообразовательных целях. 	<p>Текущий контроль:</p> <ul style="list-style-type: none"> - опрос устный (фронтальный); - тестирование; - выполнение практической работы (индивидуальная форма работы) <p>Оценка результатов выполнения самостоятельной работы</p> <p>Промежуточная аттестация в форме:</p> <p>1 семестр - другие формы контроля (средний балл по текущим оценкам успеваемости)</p> <p>2 семестр – дифференцированный и зачет.</p> <p>Метод проведения промежуточной аттестации 2 семестра: выполнение письменного задания</p>

4.2. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

Показатели и критерии оценивания компетенций

Показатели и критерии оценивания компетенций, описание шкал

оценивания содержатся в приложении 1.

Контрольные и тестовые задания

Контрольные задания содержатся в приложении 1.

Методические материалы

Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, характеризующих формирование компетенций, содержатся в приложении 1.

**Контрольно-оценочные средства
для проведения промежуточной аттестации по дисциплине
ОУД. 03. Иностранный язык (немецкий)**

1.1. Форма промежуточной аттестации: дифференцированный зачет (2 семестр)

1.2. Система оценивания результатов выполнения заданий

Оценивание результатов выполнения заданий текущего контроля осуществляется на основе следующих принципов:

достоверности оценки – оценивается уровень сформированности знаний, умений, практического опыта и общих и профессиональных компетенций, продемонстрированных обучающимися в ходе выполнения задания;

адекватности оценки – оценка выполнения заданий должна проводиться в отношении тех компетенций, которые необходимы для эффективного выполнения задания;

надежности оценки – система оценивания выполнения заданий должна обладать высокой степенью устойчивости при неоднократных оценках уровня сформированности знаний, умений, практического опыта и общих и профессиональных компетенций обучающихся;

комплексности оценки – система оценивания выполнения заданий должна позволять интегративно оценивать общие и профессиональные компетенции обучающихся;

объективности оценки – оценка выполнения конкурсных заданий должна быть независимой от особенностей профессиональной ориентации или предпочтений преподавателей, осуществляющих контроль или аттестацию.

При выполнении процедур оценки заданий используются следующие основные методы:

- метод расчета первичных баллов;
- метод расчета сводных баллов.

Результаты выполнения заданий оцениваются в соответствии с разработанными критериями оценки.

Используются следующие шкалы для оценивания результатов обучения:

- пяти бальная шкала оценки;

Перевод пяти бальной шкалы учета результатов в пяти бальную оценочную шкалу:

Оценка	Количество баллов, набранных за выполнение теоретического и практического задания, средний балл по итогам аттестации
Оценка 5 «отлично»	4,6-5
Оценка 4 «хорошо»	3,6-4,5
Оценка 3 «удовлетворительно»	3-3,5
Оценка 2 «неудовлетворительно»	≤ 2,9

1.3. Контрольно-оценочные средства

1.3.1 Задание:

1. Прочитать и письменно перевести текст на русский язык
2. Письменно ответить на вопросы по содержанию прочитанного текста

Примерное задание:

Die Reise

Endlich haben die Studenten Ferien. Sie wollen heute über verschiedene Reisen sprechen. Das moderne Leben ist ohne Reisen kaum vorstellbar. Tausende Menschen reisen täglich, geschäftlich oder nur zur Vergnügung. Sie können allerlei Transportmittel benutzen: Bus, Eisenbahn, Flugzeug, Schiff oder Auto. Aber alles hat seine Vor- und Nachteile. Jeder möchte gern

reisen. Früher war eine Reise eine ganze Geschichte.

Heutzutage ist das Reisen keine Verkehrsfrage. Wir sind heute in Saratow, morgen in Berlin, übermorgen in New York. Wir machen uns nichts daraus.

Eine Flugreise ist natürlich die schnellste und bequemste Art zu reisen. Aber sie ist ziemlich teuer.

Eine Eisenbahnreise ist vielleicht nicht so schnell. Aber sie ist nicht so teuer und hat ihre Vorzüge. Da kann man sich z.B. den schönen Winter oder Sommerlandschaften ansehen, da kann man gemütlich schlafen, wenn es eine längere Reise ist.

Seereisen sind auch sehr interessant. Bei schönem Wetter kann man sich auf dem Schiff gut erholen. Aber diese Reise ist natürlich mehr für den Urlaub.

Manche Leute ziehen Autoreisen vor. Autoreisen sind viel bequemer. Man braucht keine Fahrkarten, das nötige Gepäck ist immer mit im Kofferraum. Man kann halten, wo man will und so lange bleiben, wie man möchte. Was mich anbetrifft, so ziehe ich Autoreisen vor. Ich finde sie viel bequemer. Da braucht man keine Fahrkarten zu kaufen, das nötige Gepäck ist immer mit im Kofferraum und man kann halten, wo man will, und so lange bleiben, wie man möchte. Man kann sogar im Wagen schlafen oder in der Nähe zelten.

1. Wie reisen tausende Menschen?
2. Welche Verkehrsmittel benutzen sie?
3. Was zeichnet die Flugreise aus?
4. Welche Vorzüge hat die Eisenbahnfahrt?
5. Welche Vorzüge hat die Autoreise?

1.3.2. Критерии оценки

	Критерии оценки к практическому заданию	Баллы за критерии оценки
1	2	3
1	Полный письменный перевод	Максимальный балл – 3 балла
	Полный перевод, адекватный смысловому содержанию текста на русском языке. Текст грамматически корректен, все синтаксические структуры и лексические единицы, включая профессиональные термины, переведены адекватно. Переведено 100% объема текста.	3
	Полный перевод. Встречаются лексические, грамматические и стилистические неточности, которые не препятствуют общему пониманию текста, однако не согласуются с нормами языка перевода и стилем. Переведено 100%-90% объема текста.	2
	Полный перевод текста с большим количеством лексических, грамматических и стилистических ошибок, которые препятствуют общему пониманию текста. Переведено 90%-50% объема текста.	1
	Непонимание содержания текста, большое количество смысловых и грамматических ошибок. Переведено менее 50% объема текста.	0
2	Ответы на вопросы по прочитанному тексту	Максимальный балл – 2 балла
	Письменный ответ грамматически корректен, лексические единицы и синтаксические структуры переведены адекватно, правильно используются лексико-грамматические конструкции, если допускаются ошибки, то тут же исправляются студентом самостоятельно. Объем высказывания соответствует требованиям. Студент понимает и адекватно отвечает на вопросы.	2
	При письменном ответе встречаются грамматические ошибки, в том числе серьезные. Объем ответа составляет не более 50% необходимого объема. Студент испытывает затруднения при ответах на вопросы преподавателя.	1

При письменном ответе встречаются грамматические и лексические ошибки, в том числе очень серьезные. Объем высказывания составляет менее 50% необходимого объема. Студент испытывает серьезные затруднения при ответах на вопросы преподавателя.	0
Итого	5

1.4. Материально-техническое обеспечение для проведения промежуточной аттестации

Контроль проводится в учебном кабинете иностранного языка.

1.5. Учебно-методическое и информационное обеспечение для проведения промежуточной аттестации

Основные учебные издания

1. Басова, Н.В. Немецкий язык для колледжей=Deutsch für Colleges : учебник / Басова Н.В., Коноплева Т.Г. — Москва : КноРус, 2021. — 346 с. — ISBN 978-5-406-04030-0. — URL: <https://book.ru>

2. Винтайкина, Р. В. Немецкий язык (B1) : учебное пособие для среднего профессионального образования / Р. В. Винтайкина, Н. Н. Новикова, Н. Н. Саклакова. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 377 с. — (Профессиональное образование). — ISBN 978-5-534-12125-4. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru>

3. Зими́на, Л. И. Немецкий язык (A1–A2) : учебное пособие для среднего профессионального образования / Л. И. Зими́на, И. Н. Мирославская. — 3-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 139 с. — (Профессиональное образование). — ISBN 978-5-534-11916-9. — Текст: электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/>

4. Миляева, Н. Н. Немецкий язык для колледжей (A1—A2) : учебник и практикум для среднего профессионального образования / Н. Н. Миляева, Н. В. Кукина. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 255 с. — (Профессиональное образование). — ISBN 978-5-534-12385-2. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/>

Дополнительные учебные издания

5. Коноплева, Т.Г. Немецкий язык для колледжей. Рабочая тетрадь : учебное пособие / Коноплева Т.Г. — Москва : КноРус, 2021. — 93 с. — ISBN 978-5-406-01604-6. — URL: <https://book.ru>

6. Иванов, А. В. Немецкий язык для менеджеров и экономистов : учебное пособие для среднего профессионального образования / А. В. Иванов, Р. А. Иванова. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 161 с. — (Профессиональное образование). — ISBN 978-5-534-09892-1. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru>

7. Работникова, Н. А. Немецкий язык для экономистов (A2 —C1) : учебное пособие для среднего профессионального образования / Н. А. Работникова, Е. В. Чернышева, И. И. Климова. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 158 с. — (Профессиональное образование). — ISBN 978-5-534-07839-8. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru>

Интернет-ресурсы

8. StudyGerman. Портал изучения немецкого языка. [Электронный ресурс]: Режим доступа: <http://www.studygerman.ru/>

9. Languages-study. Материалы по изучению немецкого языка. [Электронный ресурс]: Режим доступа: <http://www.languages-study.com/deutsch-links.html>

10. DeutscheWelle. [Электронный ресурс]: Режим доступа: <http://www.dw.de/>

11. Журнал Spiegel. [Электронный ресурс]: Режим доступа: <http://www.spiegel.de/>

12. Länder-lexikon. Энциклопедия. [Электронный ресурс]: <http://www.laender-lexikon.de/Deutschland/>

Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

13. Методические указания для обучающихся по выполнению практических работ.

14. Методические указания для обучающихся по выполнению заданий самостоятельных работ.